



Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle Bescheid des Bundesministeriums für Digitalisierung und Wirtschaft  
GZ.: 2020-0.259.780 Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Standort Wiener Neudorf\_17020

# INSPEKTIONSBERICHT

gemäß ÖNORM M 5874 bzw. BGBl. II Nr. 304/2001 Trinkwasserverordnung

über

<b>Trinkwasseruntersuchung der WVA Mannsdorf an der Donau GS2-WL-463/054-2016</b> Datum der Inspektion: 17.11.2020	
Auftraggeber	Gemeinde Mannsdorf an der Donau
Anschrift des Auftraggebers	Marchfeldstraße 34 2304 MANNSDORF AN DER DONAU
Auftrag vom / Zahl	Dauerauftrag

Unser Zeichen	E2000617 GZ-Nr.: 10459
Berichtsnummer	E2000617/01I
Ausstellungsdatum	14.12.2020
Sachbearbeiter	DI Katrin Hoffmann / Frau Gabriele Marczy

Anzahl der Textseiten	<b>5</b>
Beilagen	<b>Analysenbögen: 2</b>

*Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG und des Auftraggebers.*

**Angaben zum Auftrag**

<b>Auftraggeber</b>	Gemeinde Mannsdorf an der Donau
<b>Anschrift des Auftraggebers</b>	Marchfeldstraße 34 2304 MANNSDORF AN DER DONAU
<b>Telefon</b>	+43 2212 2597
<b>Auftrag vom / Zahl</b>	Dauerauftrag
<b>Anlass der Untersuchung</b>	Trinkwasserqualität; Überprüfung des Wassers gemäß Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung)
<b>Letzte Untersuchung der Untersuchungsanstalt:</b>	E2000616/01I vom 1.10.2020

**Probenübersicht**

Probe Nr. <b>1</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-463/023166</b>
Probe entnommen am: <b>17.11.2020</b>	<b>Probenahmestelle 2</b>
Probeneingang: <b>17.11.2020</b>	<b>WVA Mannsdorf an der Donau</b>
Interne Probennummer: <b>E2000617/001</b>	<b>Ortsnetz Mannsdorf, Zapfhahmentnahme Gemeindeamt, Marchfelderstr. 34</b>
NUA-Nummer: <b>GM1242/20</b>	

**Angaben zur Probenahme & Lokalausweis**

<b>Folgende Angaben gelten für die Inspektion und alle entnommenen Proben</b>	
<b>Inspektionsverfahren</b>	- ÖNORM M 5874:2009 07 15 Wasser für den menschlichen Gebrauch — Anleitung für die Tätigkeit von Inspektionsstellen - BGBl. II Nr. 304/2001 Verordnung des Bundesministers für soziale Sicherheit und Generationen über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TWV) vom 21. August 2008 i.d.g.F., eingeschränkt auf § 5.2 bzw. Anhang II Teil A (ausgenommen radiologische Untersuchung)
<b>Probenahmeverfahren</b>	Siehe Beilage Analysenbögen Normenreferenz für die Probenahme
<b>Inspektor und Probenehmer</b>	Frau Gabriele Marczy
<b>Witterung am Tag der Probenahme</b>	heiter 14 °C
<b>Witterung in letzter Zeit</b>	wechselhaft

**Allgemeine Zeichenerklärung**

BG	Bestimmungsgrenze	GOK	Geländeoberkante
n.b.	nicht bestimmbar	BOK	Brunnenoberkante
n.a.	nicht analysiert	ROK	Rohroberkante
o.B.	ohne Besonderheiten	GRW-SL	Grundwasserspiegellage
berechnet	Berechnung von Parametern und Summenbildungen		

**Informationen zur Anlage**

<b>Bezeichnung:</b>	WVA Mannsdorf an der Donau
<b>Bezirkshauptmannschaft:</b>	Gänserndorf
<b>Gemeinde:</b>	Mannsdorf a. d. Donau

**Ortsbefund**

Wasserversorgung über einen 1968/69 errichteter Bohrbrunnen mit einem Ø von ca. 60 cm und einer Tiefe von ca. 13 m.

Der Brunnen ist in einem Vorschacht situiert, wobei die Brunnenwandung ca. 25 cm über die Vorschachtsohle hochgezogen ist.

Als Brunnenabdeckung dient ein Metalldeckel.

Der Vorschacht weist eine Tiefe von ca. 2,5 m auf und ist aus Beton gefertigt.

Die zwei Einstiegsöffnungen (60 x 60 cm) sind mit einem einteiligen, versperrten Eisendeckel verschlossen.

Die Vorschachtoberkante ist ca. 0,3 m über die Geländeoberkante hochgezogen.

Ein Belüftungspilz (insektendicht) ist ersichtlich.

Ein eingezäuntes Brunnenschutzgebiet ist vorhanden.

Die Wasserförderung erfolgt bei Bedarf über drei Oberwasserpumpen über 5 x 300 Liter Druckkessel (im Pumpenhaus situiert) in das Ortsnetz Mannersdorf.

Es werden ca. 150 Häuser mit Trinkwasser versorgt.

Umgebung des Wasserspenders: Landwirtschaft, Nutzfläche

Die Inspektion der Anlage erfolgte im 1. Halbjahr.





Außenansicht Vorschacht Bohrbrunnen



Innenansicht Bohrbrunnen



Oberwasserpumpen

## Untersuchungsergebnisse

Die angeführten Untersuchungsergebnisse sind aus den(m) beiliegenden Analysenbö(o)gen ersichtlich und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probemuster. Nicht akkreditierte Methoden werden in den Analysenbögen mit '0' gekennzeichnet.

### **Chemischer Befund**

Es liegt sehr hartes Wasser, mit annähernd gleichen Teilen an Carbonat- und Nichtcarbonathärte vor.

Der Gehalt an Eisen (0,0386 mg/l) liegt unter dem Indikatorparameterwert der Trinkwasserverordnung.

Der Gehalt an Mangan (0,0007 mg/l) liegt unter dem Indikatorparameterwert der Trinkwasserverordnung.

Der Gehalt an Ammonium (< 0,01 mg/l) liegt unter der Bestimmungsgrenze.

Der Nitritgehalt (< 0,005 mg/l) liegt unter der Bestimmungsgrenze.

Der Nitratgehalt (30 mg/l) liegt unter dem Parameterwert von 50 mg/l der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

### **Bakteriologischer Befund**

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten in den eingesetzten Probenmengen von 100ml keine coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli) und Enterokokken nachgewiesen werden.

Die Anzahl der KBE (Kolonie Bildende Einheiten) bei 22°C und 37°C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

## **Gutachten**

### **Konformitätsbewertung**

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht in den untersuchten Parametern den Indikatorparameter- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

Auf Grund der vorliegenden Befunde entspricht das Wasser der WVA Mannsdorf an der Donau im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist für Trinkzwecke zulässig.

Wr. Neudorf, am 14.12.2020

Zeichnungsberechtigt für den Inspektionsbericht  
und  
gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,  
BGBl. I Nr. 13/2006  
berechtigt

Probe Nr. <b>1</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-463/023166</b> <b>Probenahmestelle 2</b> <b>WVA Mannsdorf an der Donau</b> <b>Ortsnetz Mannsdorf, Zapfhahmentnahme Gemeindeamt,</b> <b>Marchfelderstr. 34</b>
Probe entnommen am: <b>17.11.2020</b>	
Probeneingang: <b>17.11.2020</b>	
Interne Probennummer: <b>E2000617/001</b>	
NUA-Nummer: <b>GM1242/20</b>	

Sensorische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620:2012-12	1

Mikrobiologische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2:2000-11	10

Physikalische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	14,0	ÖNORM M 6616:1994-03	1
pH-Wert vor Ort	-	7,2	EN ISO 10523:2012-02	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	1320	EN 27888:1993-09	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	µS/cm	1183	EN 27888:1993-09	1
spektraler Absorptionskoeffizient (436nm)	1/m	< 0,1	EN ISO 7887:2011-12	1

Chemische Standarduntersuchung	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Gesamthärte (Ca, Mg)	°dH	36,9	DIN 38409-6:1986-01	1
Carbonathärte	°dH	18,2	DIN 38409-7:2005-12	1
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/L	6,49	DIN 38409-7:2005-12	1
Calcium (als Ca)	mg/l	166	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Magnesium (als Mg)	mg/l	59,5	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Natrium (als Na)	mg/l	34,0	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Kalium (als K)	mg/l	6,3	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Eisen (als Fe)	mg/l	0,0386	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Mangan (als Mn)	mg/l	0,0007	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Ammonium (als NH <sub>4</sub> )	mg/l	< 0,01	EN ISO 11732:2005-02	1
Nitrat (als NO <sub>3</sub> )	mg/l	30	EN ISO 10304-1:2009-03	1
Nitrit (als NO <sub>2</sub> )	mg/l	< 0,005	EN ISO 13395:1996-07	1
Hydrogencarbonat (als HCO <sub>3</sub> )	mg/l	400	DIN 38409-7:2005-12	1
Chlorid (als Cl)	mg/l	85	EN ISO 10304-1:2009-03	1
Sulfat (als SO <sub>4</sub> )	mg/l	220	EN ISO 10304-1:2009-03	1

Summenparameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Oxidierbarkeit (KMnO <sub>4</sub> -Index)	mg/l	0,9	EN ISO 8467:1995-03	1

Normenreferenz für die Probenahme

<b>Normbezeichnung</b>	<b>Norm (Methode)</b>	<b>A</b>
Wasserbeschaffenheit – Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen	EN ISO 19458:2006-11	1
Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 5: Anleitung zur Probenahme von Trinkwasser aus Aufbereitungsanlagen und Rohrnetzsystemen (ISO 5667-5:2006)	ÖNORM ISO 5667-5:2015-05	1

Legende Spalte „A“:

0 nicht akkreditiert

1 gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

3 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Umwelt Ost GmbH - D-PL-14081-01-00 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

4 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Institut Jäger GmbH - D-PL-14201-01-00 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert

7 gekennzeichnete Parameter wurden von einem Fremdlabor analysiert und akkreditiert, siehe Beilage.

8 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Umwelt West GmbH - D-PL-14078-01-00 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

9 gekennzeichnete Parameter wurden von einem Fremdlabor analysiert, siehe Beilage

10 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Lebensmittelanalytik Österreich GmbH - PSID 0089 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

21 gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

22 gekennzeichnete Parameter wurden vom Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Prüfstelle PSID 0291 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert